

№ 71 СУББОТА  
№ (554) 26  
1940 арэ октябре

# ЖЫЛАНЬ

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь  
Ярской Райкомезлэн но  
РИК-лэн органзы.

Адрес: поселок Яр, Уд. АССР  
Телефон № 43. дуняэ 5 коп.  
10-тй арзэ потэ.

## Ярской Районысь Колхоз'ёсын Вал Вордон Ужпум Кызы Пуктэм Сярысь но со ужез азыланьын азинтон сярысь ВКП(б)-лэн Ярской райкомезлэн бюроезлэн но райсоветлэн исполкомезлэн 22 октябре 1940 арын кутэм постановленизы

ВКП(б)-лэн Ярской райкомезлэн бюроез но райсоветлэн исполкомез пус'ё, что вал вордонэз азинтон'я государственной план районьсытмы колхоз'ёсын лябыт быдэ'яське. Вал'ёсты вордон'я государственной план 1-тй октябрь азелы 92 процентлы гинэ быдэстэмь. Озы со луэмын вал йырлыдэз бюджетонь скулмаськытэк но лябыт ужанэн сэрэя. Бызылытон кампанилэн планэз 89 процентлы гинэ быдэстэмь. Со сяна, бызылытэм эрвал'ёслэн лыдзы пöлысь 50—60 процентэз гинэ чуньы ваёно луэмын, а куд-ог колхоз'ёсын со мында но öвöл.

Урод сюдөмен но утыл'өмен сэрэн уноэс ужано вал'ёс но чуньыс бырыны шедё. „Диктатура пролетариата“ колхозын 12 вордскем чуньы пöлысь 4 кулызы. Земледелец колхозын 6 вордскем чуньы пöлысь 2 но Калининлэн нимыныз ниям колхозын 7 вордскем чуньы пöлысь 2 кулызы. Та'че случайёс вал „Дась лу“, „Радио“ но Урицкийлэн нимыныз ниям колхоз'ёсын но, Вал'ёсты утыл'өнын обезличка али но быдтытэ на, сонн ик куд-ог колхоз'ёсын вал'ёс востэтэсь но шуккылэмьнэсь.

Чапаевлэн нимыныз ниям колхозын 114 ужано вал'ёс пöлысь 37 вал'ёслэн тыбыр'ёсы шуккылэмьнэ, 105 вал'ёс туж восьмылэмьнэ. Та'че ик ужпум Ворца сельсоветысь Васениво, Укана сельсоветысь

„Заря“ но Н-Чура сельсоветысь Сталиплэн нимыныз ниям колхоз'ёсын.

Районысьтмы колхоз'ёсын вал вордонлэн та'че лябыт луэмез потэмын колхоз председател'ёс но сельисполком'ёс ласянь та ужлы тырмыт саклык вис'ямтэ бордысь.

ВКП(б)-лэн райкомез но райсоветлэн исполкомез пункт:

1. Первичной партийной но комсомольской организациослэсь секретар'ёссэс, райзоез, колхоз'ёслэсь председател'ёссэс но сельисполком'ёсты косоно вал вордонлэсь планэз 100 процентлы быдэстон выльысь кулэ ужрад'ёс кутыны.

2. Обезличкаез быдгон понна, вал'ёсты утыл'өнтэз но уже кутонэз умотон понна та'че ужрад'ёс ортычтов:

а) колхоз'ёсын зань ужан вал'ёсты юматон определённой мурт'ёс борды;

б) котькуд валлы, солэсь улэп секталаз но быдэ'яно ужез лыдэ бастыса, тупатон сюдон нормаос, тужгес но концентрат'ёс ласянь;

в) котькуд колхозын зоовет-правилаос мед быдэ'яськызы шыуса кулэ ужрад'ёс кутон.

г) 3 аресозь вал'ёсты уже кутылонэз öвöл лэзёно;

д) чуньыно но племенной вал'ёсын секыт уж'ёсты быдэ'янэз öвöл лэзёно;

е) вал'ёслэн состоянны понна но соосты уже кутон понна ответственность нуоно луо бригадир'ёс. Бригада борды юматэм вал'ёсын бригадир'ёс сяна нокин но медам тод'яськы;

ж) вань снес-сермет котыр'ёсты но вань вал кыткон инвентарез определенной вал'ёс борды юматылоно;

з) племенной ужниосты уродмытонлэсь мозмытон понна Крупскаялэн нимыныз ниям колхозэ кылдытоно искусственной осеменоние лэсьтон пункт.

3. Райзоез, сельсовет'ёсты но колхоз'ёсты косоно 1941 арлэн случной кампаниез азелы дырыз дыр'я но умой дасяськон ортычтыны, со понна:

а) 1-тй январь азелы котькуд колхозын 1941 арын көня эрвал'ёсты бызылытыны лыд тупатон;

б) случной пункт'ёсты кылдытонэз быдэстоно 1941 арлэн 1-тй январез азелы. Та дыре ик ортычтоно случной пункт'ёс борды эрвал'ёсты юматылонэз;

в) 1941 арлэн 1-тй январез азелы эрвал'ёслэсь упитанностьсэс эскероно, нош 1-тй февраль азелы вань эрвал'ёслэсь упитанностьсэс же'ч карон

выльысь уж нуоно.

4. Первичной партийной но комсомольской организациосты, райзоез, сельисполком'ёслэсь но колхоз'ёслэсь председател'ёссэс косоно вал вордоньн ужась колхозник'ёслэсь ужез индивидуальной сдельциная рад'яны. Трудодень лыд'яку санэ бастыно эрвал'ёсты бызылытонэз, чуньы вордскытон планэз быдэстэмоз, чуньыосты шонер утыл'өмез, вал'ёслэсь упитанностьсэс. Трудодень тырон ласянь та'че примерной нормаос рекомендовать кароно:

а) ужась вал'ёсты утыл'өсь конюхлы одйг вал понна нуналаз тырыське: вал'ёслэн же'ч упитанностьсы дыр'я — 0,12 трудодень, шорокуспо упитанностьсы дыр'я — 0,09 трудодень;

б) чуньы ваёно луэмзы бере 6 толэзь ортчем эрвал'ёсты но нонтэмь дугдытозязы чуньы нонтэмь эрвал'ёсты утыл'өсь конюхлы лыд'яно: эрвал'ёслэн же'ч упитанностьсы дыр'я—0,17 трудодень, шорокуспо упитанностьсы дыр'я — 0,13 трудодень. Котькуд утыл'өно эрвал'өн чуньы ваемез понна конюхлы вить трудодень гөжт'яське. Со сяна, чуньыосты нонтэмь дугдытозь умой утыл'өса будэтэмез понна котькуд чуньылы быдэ 25 трудоденэз тыроно. Кажной утыл'өно чуньы бырем понна но чуньы куштон луэм понна колхозлэн правлениез конюхлэн ужан трудоденьсэс пöлысь, ичиз вераса, 10 трудоденэз куштэ;

в) 3 аресозь толэс'ёсты сюд'я конюхлы одйг толэс понна нуналаз сөйт'яське: же'ч упитанность дыр'я—0,10 трудодень, шорокуспо упитанность дыр'я—0,08 трудодень, племенной толэс'ёсты утыл'өсьлы 30 процентлы ятыр тырыське;

г) ужниосты-производитель'ёсты утыл'өсь конюхлы котькуд ужпи понна нуналаз сөйт'яське: же'ч упитанность дыр'я—0,30 трудодень, шорокуспо упитанность дыр'я—0,20 трудодень; вал'ёсты бызылытон вагытэ 50 процентлэсь трос тырыське. Котькуд чуньы ваем эрвал'өн понна ужниосты-производитель'ёсты утыл'өсь конюхлы 3 трудодень тырыське;

д) ужаны юматэм эрвал'ёслэн умой чуньыамы понна котькуд чуньыам эрвал'өн понна колхозниклы 10 трудодень тырыське но чуньыез нонтэмь дугдытозь утыл'өмез понна—10 трудодень;

е) котькуд нонтэмь дугдытозь бюджетэм чуньы понна производственной бригадалэн

бригадирезлы 2 трудодень гөжт'яське.

5. Вал'ёсты уже умойтэм, урод кутэм понна (вормонтэм секыт тырыса воргон, жугон, юн воргтылон, чуньы куштон но мукет) валэн ужасьёсты ответственносте кысконо. Вал'ёсты уже урод кутэм понна виноват лусьёслы пумит юр'яськон нуны косоно прокурорез.

6. Первичной партийной но комсомольской организациосты, райзоез, сельисполком'ёслэсь но колхоз'ёслэсь председател'ёссэ вань пинал вал'ёсты умой утыл'өн выльысь ужрад кутыны косоно.

7. ВЛКСМ-лэн райкомезлы но осовахиимлэн райсоветэзлы поручить кароно РЕКА-лэн фондэз вис'ям вал'ёсты шештөвө бастыны.

8. ВКП(б) райкомлэн бюроез но райсоветлэн исполкомез райзолэсь, сельисполком'ёслэсь но колхоз'ёслэсь нимысьтыз куре быдэстыны котькуд колхозын РЕКА-лэн фондэз план'я вал'ёсты вис'янэз. Соин Чош ик одйг случай но медаз луы фондөвской вал'ёсты стройысь поттон ласянь.

9. Райзолэн заведующоезлы Буторин ашлы но старшой зоотехниклы Жуйков ашлы косоно обеспечить карыны зооветперсоналлэсь же'ч ужамзэ, вал'ёсты шонер утыл'өнын но быдэстонь ветеринарной но зоотехнической ужасьёслэсь ответственностеэс жутовэз.

10. Зооветработник'ёслэн кужыменнызы кварталлы быдэ одйг пол вань вал'ёслы ветеринарной но зоотехнической осмотр ортыч'яно.

11. Райзоез но сельисполком'ёсты эскерыны козэно фуражной фонд'ёсты, тужгес но концентрационнөссэ, кызы израсходовать каремез.

ВКП(б)-лэн Ярской райкомезлэн секретарез  
**П. Поздеев.**  
Райсоветлэн исполкомезлэн председателез **С. Семанин.**



СУРЕД ВЫЛЫН: Советской Союзлэн маршалэз Григорий Иванович Кулик.

### Колхозной уж — почётной уж

Дизьминовсь первичной комсомольской организациын дисциплина ляб на. Та организациысь тросэз комсомолец'ёс колхозын туж урод ужало. Комсомолка А. Сунцова колхоз правленилэсь но комсомольской организацилэсь катэк колхозной ужез аналтыса, мукет уже кошкиз. Ас пумысьтыз кошкемез понна А. Сунцовалы комсомольской организациа предупреджение сөйтэз.

Колхозной уж — почетной уж. Колхозэз организационно но хозяйственно юматон понна юр'яськон комсомоллэн почетной задачеаз луэ. Колхозной ужез юматон понна котькуд комсомолецлы вырысь ик аслыс умой ужано. Ужано озы, чтобы котькуд колхозник но колхозница комсомолецлэсь мед бастоз пример. Жоген вуэ Удмуртимилен 20 ар тырмон юбилеэз. Та праздникез сельскохозяйственной арэз азинлыко йылпум'яса пумитан понна комсомолец'ёслы кужмо юр'яськоно.

**А. Яновлев.**  
Колхоз „Диктатура пролетариата“

### Постановлениосты т'ясь судэ сөтэмьн

Юрской сельсоветысь „Совет“ колхозлэн председателез Александр Дмитриевич Рудин ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь но СССР-лэн СНК-езлэсь постановленизэс т'яз. План'я колхозлы семенной, страховой но фуражной фонд'ёсты 2519 центнер кысьтон интые 320 центнер гинэ кысьт'яз. 809 центнер юэз трудоденьс'я люкыл'яз.

Гуртазы колхоз 1931

арын кылд'яз. Со дырысен 34 корт уробоос (тарантас'ёс) обобществить карымтэ. А. Д. Рудин но корт уробоэз обобществить öз кары. Ваньмыз соос понна Рудин уголовной Кодекслэн 109 статьяез'я ответственносте кыскемын но ужез судэ сөтэмьн.

**Н. Демин.**  
Народной следователь.



Роман Иванович Замятин Ленинлэн нимыныз ниям колхозын конюх луыса ужа (Ектаульскый район, Челябинской область). Р. И. Зинтинлэн конюхын ужатоязыз бырем валэз сдйг но öвöл.  
СУРЕД ВЫЛЫН: Р. И. Замятин „Абрэв“ чуньыенны.

# Литературной страница

## ВИЗМО ЭИЧЫ

Индийской калык сказка.

Одйг пол тигр сылэ вал аслаз шунит пузкарэз, сон артэ озы ик сыло вал куинь эш'эс — гондыр, обезьян но зичы. Тигр юаз гондырлэсь:

— Кыче зыныз мынам пузкарелэн?

— Тынад пузкарелэн-а? — шуиз гондыр, — тынад пузкарелэн зыныз туж урод.

Гондырлэсь верамзэ кылыса, тигр пбсьнуасыкис оло, сокем лек черетскиз:

— Сбсьэслэн ларьзы азын кызы дбсьтйськод тон озы урод вераны. — Собере, та кыл'эссэ вераса, мыжгиз ук азь пыдыныз гондырлы, соиз соку ик пограз но кулйз. Юаз тигр обезьянлэсь:

— Табере тон вера ка, кыче зыныз мынам пузкарелэн?

Обезьян вераз: — Пузкарелэн-а? Отыс ческыт зын потэ.

Тазы верамысь но тигр йыркураз.

— Тон пбськыськод мыным яраны понна, — шуиз со но, вань кужмысьтыз азь пыдыныз мыжгиз обезьянлы, соиз пограз но кулйз. Табере тигр юаз зичылэсь:

— Зэмзэ вера, кыче зыныз мынам пузкарелэн?

Зичы вераз: — Бадзым муртэ, мон нокыче зын но уг кылйськы, нырам пыэд етйз.

— Точ визмо но пбьялйськысь, — кескыз тигр. Собере чусомиз.



Татарской АССР-ысь, Лаптевский районысь „Победа“ нимо колхозлэн кык чорыгась бригаадэз вань. Со бригадэс бадзым пайда сето колхозлы.

СУРЕД ВЫЛЫН: чорыгась стахановец'эс Б. Малыгин (бур палысез) но Е. Кочкарев сетьсэс тунат'яло.

## Ленинлы кызы пуыстызы крестьян'эс

Туж чем дыр'я Ленин кблалляз косякэз усътыса. Пыласкылйз йб кадь кезыт вуэн. Ужалляз но салкымгем комнатаын.

Со вал юн сйлэ-виroadями. И со туж кулэ вал солы.

Со сяна со вералляз, что пбсь коркан адыми кысьма, сонин валче синэ солэн умой ужанлыкес. Сонин ик Ленин бз лэзылы коркаез пбсь возыны. Солэн кабинетэз котьку ик салкымен пычамын лунлоз вал.

Солэн кабинетаз кин ке пырылйз ке, воксё паймылйз. Даже таке случай но луиз:

Ленин доры крестьян'эс лыктызы. Крестьянской уж сярысь вераскыны ыстыллям соосты гуртын улйсьэс. Соос пблысь одйгез Иванов шуиске вал.

Ленин бтиз сое дораз. Мылысь-кыдысь вераскыиз сонин, мар курумзэ ваньзэ лэсьто шуиз. Вераскыон сямен 30 минут дыр ортчиз.

Ну, вот луке Иванов Ленинлэн кабинетаз, ке-

зыт потэ солы, куалек'яны но бд'я кадь. Мынйз со гур доры но кыныз кутылэ сое. Шбдэ — гурлэн бжытак гинэ шунитэз кылйське.

Зэм, Ленинлы со номыре но бз вера. Нош аслыз ачиз валан сётйз, Ленинлэн, пе, пу ласянь урод ужез. Вылаз ик солэн кылылэмез вал Москваын пулы ёрмысьсэ сярысь. Обл пу, и басьтыны нокытысь.

И вот вуиз Иванов аслаз вордскем гуртаз. Вераз крестьян'эслы, что Ленин вань куриськон'эстэс санэ басьтйз. И со вакыт ик вераз собраниын:

— Сиськон ласянь Москваын урод. Нош пу ласянь солэсь но урод. Кынме асьмелэн дуно Ильичмы. Гур эстыны но солэн пуэз уг тырмы.

Отын но татын куараос жутйськызы:

— Пбськод! Озы уз лун со! Зэм ик-а кынмоз Ильич аслаз кабинетаз?

Иванов вера:

— Синмам бышкэлтэ, шбдтэк пбьясько ке, ке-

## КИН КЕ ЛЭСЬТОЗ, ДЫР, АЙ...

(Личи фельетон)

Октябрь толэзе районной мунчо вбзын кык пересыёс пумиськызы:

— Зеч-а бур-а, Иван Иванович!

— О-о-о, ну, ну, умой али, Захар Макарич. Кин, пый, шуыса учкисько вал. Туштэ кабан быдча будэтэмед. Умой али, умой. Асьтэос нош кыче мар улйськоды, бен, Захар Макарич!

— Зол на ай котыры, Иван Иванович. Пыд'эсы мыно, син'эсы адзо. Кычты, пый, вуи таке шуыса, чылкак паймыса котыр утчалляськысько. Собере тани та корка чапак син шорам шедиз ук. Соя тодмай. Хо, эке, туэ тулыс дырысен гинэ кбня воштйськыз та посёллок.

Эн но вера, эше. Вазь тулыс ортчкым со вужшай палан коркаос кыккуинь гинэ сыло кадь вал. Учкы табере, кбня соос. Зор бервылэ потэм губиос мында ук. Мылкыд каризы, вылды, татысь ужасьёс но служащойёс. Кутскизы — лэсьтйзы.

— Шонер верамед, Иван Иванович, мылкыд кулэ. Нош посёлковой советлэн председателз Киселев эш соос кадь ужаны уг быгат кадь, мылкыдэз бвбл шбдске.

— Э-хе хе-хе! Буродсыче мылкыдэн, ява. Тйни со мунчо вбзысь коркаез ар божэ лэсьтыны

туртско ни уг. Кылскы, ужась, пе, уг шедьты Киселев. Э-хе-хе-хе, бырод ява. Ой! Сюлмы ик пильыське вал ни серек'яса.

— Ужась, пе, уг шедьты? О-хо о-о. Серем. Государственной учреждениен кивалтйсь, государственной учрежденилы помещение лэсьтыны ужась уг шедьты. Кин ке лэсьтоз, дыр, ай шуыса, кабинетаз пуке луоз со.

\* \* \*

Заготзерное ветлон сюрес дурын, районной мунчоен артэ сылысь коркаез кин меда бз адзылы на. Сылэ со нокины люкетэтэк, пунылэн ин вылэ чузыса учкемез выллем ымзэ бадзым усътыса. Оло сэре кинэ ке нылыны да сяське, уй но нунал инме учке. Вите со лэсьтэмзэс, плеш йырзэ пытсамзэс.

11 октябре ВКП(б)лэн райкомезлэн бюроез аслаз решенияз типографилы помещение лэсьтонзэ декабрь толэзе бидэстоно шумса райисполкомлэн председателзлы С. Р. Семакин эшлы вераз. Со дырысен трос ортчизы ни нувал'эс. Нош типографилы помещение лэсьтэн кынмемын. Дыр бз вуи на, лэся, Семакин эшлы типографилы помещение лэсьтонзэз вырзытон понна поселковой советлэсь председателзэз, Киселев эшез зуркалтыны.

И. Д. Иванов.

ко, корт гурлэсь уй но нувал шунит потэ.

Собранилэн председателз вера: — Со сярысь Ленинлэсь аслэсьтыз озно — лэзбз-а со тонэ ремонт лэсьтыны. Веть тон отын шакта лэсьтод — ветлыны шуг луоз. Пу ласянь ке верано, пу солы одйг вагон тыр лэзбэно, бордаз гожтэт поново — ыстыськом но мылкыд карыськом пбсьгес эстын шуыса. Та пудэс быдтйды ке, — эшшо лэзэм на, гужем вуытозь пулэсь уд ёрме.

И вот крестьян'эс пумтэм-йылтэм пу вандйзы, пылылйзы. Чугун сюрес вылын ужасьёслэсь вагон кбризы. Соосыз вагон сётйзы, туж яратоно мурт повна куро бере шуыса. Со вагон тыр пуэз лэзизы Москвае. Вакцияк вераса, одйг пол кезыт январь нуналэ Владимирской губерниысь Судоготской уездьсь быдэс вагон тыр пу ваизы Ленинлы.

Нырысь ик Ленин паймыз вал, нош берло ужпумлэсь кытысь потэмзэ валаса, мыло-кыдо серектйз. Собере косйз со пуэз детской доме нуыны.

М. Зоценко.

Отв. ред. А. Волков.

## Инмарлы оскись поп сярысь

Эуч калык сказка.

Улйз - вылйз поп. Семья пшказ кышноез но нылыз вал. Вот огпол со ужась медзэз. Медзэм муртэз яраз солэн нылызлы. Яратэ ныл ужась пиез да сюдэ солы йблвыл. Учке попадья йблвылэз, воксё бжыт кылем ни. Озы луыса, вера со поплы:

— Малы озы синэ асьмелэн йблвылмы? Жоген ымдурдэ зыраны уз шедьты ни.

— Поп йырвизь сётэ: — Люка тон, — шуэ, — йблвылдэ одйг ведра тыр, мон сое черке Николай-чудотворец доры нуо, со возьмалоз сое.

Кылзиськыз поплэсь кышноез: люкам ведра тыр йблвыл но сётйз поплы. Соиз нош нуиз йблвылэз черке но пуктйз сое Николай-чудотворецлэн образэз доры.

Жытазе поплэн нылызлы вера ни та ужась пи:

— Ох, Любушка, дугдйд тон монэ йблвылэн сюдэмысь.

— Кытысь мон шедьтом на йблвыл, сое папае черке нуэм.

— А тон мыным вай нянь, — шуэ ужась пи, — со сяна черк усътон сёт, мон черке мыно но отын гинэ сисыко.

Нылмурт сётйз солы нянь, сётйз усътон. Мынйз пияш черке, кбт тырмоназ йблвыл сиз. Собере Николай-чудотворецлэсь усэс, тушсэ, ризазэ йблвылэн наштаз. Пытсаз черкез но гуртаз бертйз.

Жоген вуиз праздник, поп черке мынйз. Усътйз бсэз, учкиз Николай вылэ: образ йблвылэн наштаскымын, нош ведра тыртэм.

— Тйни кин куалькке вылэм асьмелэсь йблвылмес. Святой шуыса нимаське да мурт ведрае пыра.

Басьтйз поп образзэ кияз, куштйз пол вылэ сое — Николай кык шори пилиськыз.

Поп бертйз дораз но попададылы вера ни:

— Попадья! Мон Николаез шори пили — вбкыез сием. Сион дыр'яз адзи.

## ШОНЕРТОН

23 октября, среда нуналэ потэм газетамы, „Колхоз председателэсь авторитетэс вылэ жутоно“ нимо передовойн ошибказ вань. Никольскй сельсовет сярысь верамез, удинской с-совет сярысь шуыса лыздоно. Ошибка луэмын редакторлэн сельсовет ним'эсты сураменыз. Сонин ик Никольской сельсоветысь колхоз председателэсь азын редакция извинитысь карыське.

РЕДАКЦИЯ.